



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru piața internă și protecția consumatorilor

2011/0294(COD)

30.10.2012

AVIZ

al Comisiei pentru piața internă și protecția consumatorilor

destinat Comisiei pentru transport și turism

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al
Consiliului privind orientările Uniunii pentru dezvoltarea rețelei transeuropene
de transport
(COM(2011)0650/3 – C7-0375/2011 – 2011/0294(COD))

Raportor pentru aviz: Sergio Gaetano Cofferati

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

O rețea de infrastructuri de transport este indispensabilă pentru realizarea deplină a pieței unice europene. Pentru ca libera circulație a persoanelor și a mărfurilor să se deruleze în bune condiții, trebuie să se depășească limitele, blocajele și problema lipsei de legături rapide și continue.

Orientările Comisiei privind dezvoltarea rețelei transeuropene de transport prin intermediul unui model pe două niveluri reprezintă o propunere pe bună dreptate ambițioasă și completă, ele putând deveni un instrument indispensabil pentru creșterea economică sustenabilă și coeziunea teritorială.

Pentru înfăptuirea acestui lucru este esențial ca infrastructurile de transport să nu fie privite doar din perspectiva utilității marginale pentru o singură regiune sau un singur stat membru, ci să se evidențieze și să se valorifice valoarea lor adăugată europeană. Așadar, definirea priorităților trebuie să meargă în această direcție, dând prioritate în primul rând completării și consolidării tronsoanelor transfrontaliere, intervenind în caz de blocaje și favorizând dezvoltarea sistemelor de transport interoperabile între statele membre.

Pe lângă conectarea între țări, un rol decisiv trebuie să-l joace conexiunea și integrarea modală între mijloacele de transport, prin intermediul realizării de conexiuni și platforme intermodale.

În infrastructurile de transport va trebui, cu siguranță, să se concentreze cea mai avansată tehnologie disponibilă pentru a furniza servicii de înaltă calitate și a garanta un nivel maxim de siguranță la un preț accesibil pentru toți cetățeni.

Sistemul de transport european trebuie proiectat, construit și modernizat în ideea garantării accesibilității sale pentru toți utilizatorii, acordând o atenție deosebită, în acest context, pasagerilor cu mobilitate limitată, cu handicap sau în vârstă.

Realizarea infrastructurilor europene va trebui să aibă loc în condițiile reducerii la minim a impactului asupra mediului și, dacă este posibil, cu valorificarea infrastructurilor existente. Rețeaua trebuie creată, dezvoltată și administrată de o manieră eficientă din punctul de vedere al resurselor și sustenabilă din punct de vedere social și ecologic.

De mare importanță pentru construirea rețelelor europene este personalitatea coordonatorilor numiți pentru a facilita realizarea coridoarelor. Este vorba de o funcție crucială pentru a impulsiona și a garanta realizarea tronsoanelor cu mai mare valoare adăugată europeană și a asigura o planificare rațională a infrastructurilor, informând și implicând statele membre și administrațiile locale. Este justificată deci întărirea poziției acestora în propunerea Comisiei, raportorul pentru aviz considerând că valorizarea rolului lor este justă și în concordanță cu necesitatea de realiza o rețea de infrastructuri care să depășească frontierele naționale și să favorizeze dezvoltarea la maximum a oportunităților pentru piața internă.

Un proiect de infrastructură de o așa de mare amploare necesită de bună seamă un plan ambițios de investiții europene. Majorarea resurselor necesare unor astfel de proiecte, prin intermediul mecanismului „Conectarea Europei”, e un pas important, dar nu și suficient

pentru ducerea la îndeplinire a planului în termenele prevăzute. Este deci necesar ca aceste investiții să fie însoțite de alte fonduri și investiții, precum și de alte resurse provenind din forme de finanțare inovatoare ale Uniunii.

AMENDAMENTE

Comisia pentru piața internă și protecția consumatorilor recomandă Comisiei pentru transport și turism, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de regulament Considerentul 3

Textul propus de Comisie

(3) Aceste obiective specifice trebuie atinse prin instituirea interconexiunilor și a interoperabilității între rețelele de transport naționale într-un mod eficient din punctul de vedere al utilizării resurselor.

Amendamentul

(3) Aceste obiective specifice trebuie atinse prin instituirea interconexiunilor și a interoperabilității între rețelele de transport naționale într-un mod eficient din punctul de vedere al utilizării resurselor, ***ecoficient și sustenabil din punct de vedere social.***

Amendamentul 2

Propunere de regulament Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Rețeaua globală trebuie să fie o rețea de transport cu caracter paneuropean, care să asigure accesibilitatea pentru toate regiunile Uniunii, inclusiv regiunile îndepărtate și cele ultraperiferice - obiectiv urmărit și de politica maritimă integrată - și să consolideze coeziunea dintre acestea. Orientările trebuie să stabilească cerințele pentru infrastructura rețelei globale, pentru a ***realiza*** o rețea de înaltă calitate în întreaga Uniune până în 2050.

Amendamentul

(10) Rețeaua globală trebuie să fie o rețea de transport cu caracter paneuropean, care să asigure accesibilitatea pentru toate regiunile Uniunii, inclusiv regiunile îndepărtate, ***insulare*** și cele ultraperiferice – obiectiv urmărit și de politica maritimă integrată - și să consolideze coeziunea ***economică și socială*** dintre acestea. Orientările trebuie să stabilească cerințele pentru infrastructura rețelei globale, pentru a ***asigura*** o rețea de înaltă calitate în întreaga Uniune până în 2050.

Amendamentul 3
Propunere de regulament
Considerentul 10 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10a) Rețeaua globală ar trebui să țină cont de problemele specifice ale unor state membre, cum ar fi zonele slab populate lipsite de drumuri locale alternative și ar trebui să se asigure că respectivele probleme sunt gestionate în mod eficient și corespunzător. Acest lucru ar permite tuturor cetățenilor să se bucure de libera circulație în Uniunea Europeană.

Amendamentul 4

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11) Rețeaua centrală *trebuie* să fie identificată și **implementată** cu titlu prioritar în cadrul oferit de rețeaua globală până în 2030. Ea trebuie să constituie coloana vertebrală a dezvoltării unei rețele de transport multimodale și să stimuleze dezvoltarea întregii rețele globale. Rețeaua centrală trebuie să permită ca măsurile luate de Uniune să se concentreze asupra acelor componente ale rețelei transeuropene de transport cu cea mai mare valoare adăugată europeană, în special tronsoanele transfrontaliere, legăturile lipsă, interconexiunile multimodale și blocajele majore.

(11) Rețeaua centrală *ar trebui* să fie identificată și **ar trebui să se adopte măsuri corespunzătoare pentru implementarea acesteia** cu titlu prioritar în cadrul oferit de rețeaua globală până în 2030. Ea trebuie să constituie coloana vertebrală a dezvoltării unei rețele de transport multimodale și să stimuleze dezvoltarea întregii rețele globale. Rețeaua centrală trebuie să permită ca măsurile luate de Uniune să se concentreze asupra acelor componente ale rețelei transeuropene de transport cu cea mai mare valoare adăugată europeană, în special tronsoanele transfrontaliere, legăturile lipsă, interconexiunile multimodale și blocajele majore.

Amendamentul 5

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) În vederea instituirii la timp și într-un mod coordonat a rețelelor centrale și globale, permițând astfel maximizarea beneficiilor rețelei, statele membre în cauză trebuie să se asigure că proiectele de interes comun sunt finalizate până în 2030 și, respectiv, 2050.

Amendamentul

(12) În vederea instituirii la timp și într-un mod coordonat a rețelelor centrale și globale, permițând astfel maximizarea beneficiilor rețelei, statele membre în cauză trebuie să se asigure că proiectele de interes comun sunt finalizate până în 2030 și, respectiv, 2050. ***În contextul revizuirii în conformitate cu articolul 57, Comisia ar trebui să evalueze stadiul de evoluție al proiectelor și, dacă este necesar, poate să revină asupra acestor termene, ținând seama de orice evoluție care ar putea afecta realizarea lor, precum și de procesul de recuperare al noilor state membre.***

Amendamentul 6

**Propunere de regulament
Considerentul 14 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14a) Comisia ar trebui să monitorizeze și să evalueze dacă statele membre au adoptat toate măsurile necesare pentru a se asigura că proiectele se derulează în conformitate cu legislația Uniunii, precum și pentru a stabili punerea în aplicare corectă a prezentului regulament și valoarea adăugată europeană a proiectelor de interes comun.

Amendamentul 7

**Propunere de regulament
Considerentul 15 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(15a) Prezentul regulament nu ar trebui să creeze sarcini administrative

suplimentare pentru statele membre, autoritățile regionale și locale și pentru toate părțile interesate implicate în dezvoltarea și implementarea TEN-T.

Amendamentul 8

Propunere de regulament Considerentul 18 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(18a) În cadrul procesului de revizuire până în 2023 în conformitate cu articolul 57, Comisia poate evalua, în cooperare cu statele membre în cauză, dacă în rețea ar putea fi integrate alte infrastructuri care le-au îmbunătățit standardele și pot asigura cerințele definite în regulament.

Amendamentul 9

Propunere de regulament Considerentul 19 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(19a) Pentru a exploata la maximum orientările TEN-T într-un mod cuprinzător, precum și pentru a asigura o utilizare mai bună, mai eficientă și accesibilă pentru călători, stabilirea rețelei centrale și a rețelei globale ar trebui să fie urmată de crearea unei platforme europene comune a transportului de călători, care oferă moduri standardizate de călătorie în întreaga Europă. Platforma europeană comună a transportului de călători ar trebui să ofere călătorilor informații accesibile și complete cu privire la călătoriile transfrontaliere ale acestora, inclusiv cu privire la interconexiuni, interoperabilitate și multimodalitate; să asigure o modalitate standardizată de

emitere și facturare a biletelor, care să permită călătorilor să utilizeze un singur bilet pentru întreaga călătorie a acestora în diferite state membre și care să includă toate mijloacele de transport; să ofere un sistem comun pentru plângeri care să permită consumatorilor să alerteze operatorii de transport din alte state membre ale UE cu privire la problemele apărute.

Amendamentul 10

Propunere de regulament Considerentul 19 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(19b) În cadrul orientărilor se recunoaște faptul că definirea priorităților și implementarea proiectelor depind de gradul lor de maturitate și de disponibilitatea resurselor financiare și nu se anticipează angajamentele financiare ale unui stat membru sau ale Uniunii.

Amendamentul 11

Propunere de regulament Considerentul 24 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(24a) Rețeaua transeuropeană de transport este proiectată, construită și modernizată astfel încât să se garanteze accesibilitatea deplină pentru toți utilizatorii, acordând o atenție deosebită persoanelor în vârstă, pasagerilor cu handicap sau cu mobilitate redusă.

Amendamentul 12

Propunere de regulament
Considerentul 27

Textul propus de Comisie

(27) Coridoarele rețelei centrale trebuie de asemenea să contribuie la realizarea obiectivelor mai ample ale politicii în domeniul transporturilor și să faciliteze integrarea modală și operațiunile multimodale. Acest lucru ar permite existența unor coridoare special dezvoltate pentru transportul de marfă, optimizate din punct de vedere al consumului de energie și al emisiilor și capabile să minimizeze impactul asupra mediului, dar care să fie totodată atractive datorită fiabilității, nivelului redus de congestionare și costurilor mici de exploatare și de administrare. În Regulamentul (UE) nr. XXX/2012 (mecanismul Conectarea Europei) trebuie inclusă o listă de coridoare, însă aceasta trebuie să fie adaptabilă pentru a ține seama de modificările survenite în cadrul fluxurilor de trafic.

Amendamentul 13

Propunere de regulament
Considerentul 28 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(27) Coridoarele rețelei centrale trebuie de asemenea să contribuie la realizarea obiectivelor mai ample ale politicii în domeniul transporturilor și să faciliteze integrarea modală și operațiunile multimodale. Acest lucru ar permite existența unor coridoare special dezvoltate pentru transportul de marfă, optimizate din punct de vedere al consumului de energie și al emisiilor și capabile să minimizeze impactul asupra mediului, dar care să fie totodată atractive datorită fiabilității, nivelului redus de congestionare și costurilor mici de exploatare și de administrare ***care ar trebui reduse în continuare treptat***. În Regulamentul (UE) nr. XXX/2012 (mecanismul Conectarea Europei) trebuie inclusă o listă de coridoare, însă aceasta trebuie să fie adaptabilă pentru a ține seama de modificările survenite în cadrul fluxurilor de trafic.

(28a) Rolul coordonatorilor europeni este de o importanță crucială pentru a impulsiona și a garanta realizarea coridoarelor și tronsoanelor care prezintă o mai mare valoare adăugată europeană și a coordona o planificare rațională a infrastructurilor prin intermediul structurării dialogului cu autoritățile locale și persoanele interesate.

Amendamentul 14

Propunere de regulament Considerentul 30 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(30a) Finalizarea în condiții optime a rețelei transeuropene de transport va putea avea loc numai printr-o concentrare mai mare a resurselor economice; din acest motiv, acestea ar trebui completate cu resurse provenind din forme de finanțare inovatoare ale Uniunii.

Amendamentul 15

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) să răspundă nevoilor în materie de mobilitate și transport ale utilizatorilor săi pe teritoriul Uniunii și în raporturile cu țările terțe, contribuind astfel la creșterea economică și la competitivitate;

(a) să răspundă nevoilor în materie de mobilitate și transport ale ***tuturor*** utilizatorilor săi pe teritoriul Uniunii și, ***după caz***, în raporturile cu țările terțe, contribuind astfel la creșterea economică ***sustenabilă*** și la competitivitate;

Amendamentul 16

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) să promoveze cele mai avansate concepte tehnologice și operaționale;

(c) să promoveze cele mai avansate concepte tehnologice, ***ecoeficiente*** și operaționale;

Amendamentul 17

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) să asigure accesibilitatea corespunzătoare **pentru toate regiunile Uniunii**, promovând astfel coeziunea socială, economică și teritorială și susținând creșterea incluzivă;

Amendamentul

(d) să îmbunătățească accesibilitatea **tuturor regiunilor Uniunii, inclusiv a regiunilor ultraperiferice, insulare și de munte, și să se asigure că aceasta este** corespunzătoare, promovând astfel coeziunea socială, economică și teritorială și susținând creșterea incluzivă **și sustenabilă**;

Amendamentul 18

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 1 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) să ofere utilizatorilor servicii **accesibile, sigure și de înaltă calitate, în condiții economice echitabile**;

Amendamentul 19

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 2 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) valorificarea și ameliorarea **infrastructurilor existente**;

Amendamentul 20

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 2 – litera ga (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ga) **reducerea la minimum a impactului**

asupra mediului;

Amendamentul 21

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 2 – litera ja (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ja) o infrastructură de transport care este echilibrată din punct de vedere geografic și ia în considerare zonele slab populate, zonele fără drumuri locale alternative și zonele greu de accesat;

Amendamentul 22

Propunere de regulament

Articolul 5 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre și, după caz, autoritățile regionale și locale, administratorii de infrastructură, operatorii de transport, precum și alte entități publice și private *trebuie să planifice, să dezvolte și să exploateze* rețeaua transeuropeană de transport într-un mod eficient din punctul de vedere al utilizării resurselor, prin:

Statele membre și, după caz, autoritățile regionale și locale, administratorii de infrastructură, operatorii de transport, precum și alte entități publice și private *planifică, dezvoltă și exploatează* rețeaua transeuropeană de transport într-un mod eficient din punctul de vedere al utilizării resurselor ***și sustenabil din punct de vedere social și ecologic***, prin:

Amendamentul 23

Propunere de regulament

Articolul 5 – litera ga (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ga) promovarea unor măsuri și a unor programe de urgență în vederea îmbunătățirii siguranței și reducerii accidentelor;

Amendamentul 24

Propunere de regulament Articolul 5 – litera gb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(gb) măsuri de asigurare a respectării continue a obiectivelor privind sustenabilitatea ecologică și socială.

Amendamentul 25

Propunere de regulament Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Rețeaua globală cuprinde toate infrastructurile de transport existente și planificate ale rețelei transeuropene de transport, precum și măsuri de promovare a utilizării eficiente a acestei infrastructuri. Ea trebuie elaborată în conformitate cu dispozițiile capitolului II.

(2) Rețeaua globală cuprinde toate infrastructurile de transport existente și planificate ale rețelei transeuropene de transport, precum și măsuri de promovare a utilizării eficiente ***și sustenabile din punct de vedere social și ecologic*** a acestei infrastructuri. Ea trebuie elaborată în conformitate cu dispozițiile capitolului II.

Amendamentul 26

Propunere de regulament Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Proiectele de interes comun contribuie la dezvoltarea rețelei transeuropene de transport, prin crearea de noi infrastructuri de transport, prin întreținerea, reabilitarea și modernizarea infrastructurilor de transport existente și prin măsuri de promovare a utilizării sale eficiente din punctul de vedere al resurselor.

(1) Proiectele de interes comun contribuie la dezvoltarea rețelei transeuropene de transport, prin crearea de noi infrastructuri de transport, prin întreținerea, reabilitarea și modernizarea infrastructurilor de transport existente și prin măsuri de promovare a utilizării sale eficiente din punctul de vedere al resurselor ***și care să fie sustenabile din punct de vedere social și ecologic.***

Amendamentul 27

Propunere de regulament Articolul 7 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Comisia monitorizează și evaluează dacă statele membre au adoptat toate măsurile necesare pentru a se asigura că proiectele se derulează în conformitate cu legislația Uniunii.

Amendamentul 28

Propunere de regulament Articolul 7 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) trebuie să fi făcut obiectul unei analize de rentabilitate socio-economică care să fi dat o valoare actuală netă pozitivă;

(c) trebuie să fi făcut obiectul unei analize de rentabilitate socio-economică care să fi dat o valoare actuală netă pozitivă, ***care a inclus efectele asupra liberei circulații a persoanelor și a mărfurilor între statele membre, asupra coeziunii teritoriale și dezvoltării sustenabile;***

Amendamentul 29

Propunere de regulament Articolul 7 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) trebuie să demonstreze o reală valoare adăugată europeană.

(d) trebuie să demonstreze o reală valoare adăugată europeană, ***inclusiv dintr-o perspectivă socială, ecologică și favorabilă mediului.***

Amendamentul 30

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) **implementarea** sistemelor de gestionare a traficului în țările respective.

Amendamentul

(d) **promovarea** sistemelor de gestionare a traficului în țările respective.

Amendamentul 31

Propunere de regulament

Articolul 9 – alineatul 2 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) recunoaște constrângerile fizice și geografice care afectează infrastructurile de transport din statele membre, astfel cum este menționat de către standardele tehnice de interoperabilitate.

Amendamentul 32

Propunere de regulament

Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre se asigură că rețeaua globală este finalizată și că ea respectă în totalitate dispozițiile relevante din prezentul capitol până **cel târziu** la 31 decembrie 2050.

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură că rețeaua globală este finalizată și că ea respectă în totalitate dispozițiile relevante din prezentul capitol până la 31 decembrie 2050. **În contextul revizuirii în conformitate cu articolul 57, Comisia evaluează stadiul de evoluție al rețelei globale și, dacă este necesar, poate să revină asupra acestui termen, ținând seama de orice evoluție care ar putea afecta realizarea acesteia, precum și de procesul de recuperare al noilor state membre.**

Amendamentul 33

Propunere de regulament
Articolul 10 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) implementarea și dezvoltarea de sisteme de transport inteligente, inclusiv măsurile care să permită gestionarea traficului, programarea multimodală și serviciile de informații, localizarea și urmărirea multimodale, planificarea capacității și serviciile de rezervare online, precum și servicii integrate de emiteră a biletelor;

Amendamentul

(a) implementarea și dezvoltarea de sisteme de transport inteligente, inclusiv măsurile care să permită gestionarea traficului, programarea multimodală și serviciile de informații, localizarea și urmărirea multimodale, planificarea capacității și serviciile de rezervare online ***favorabile consumatorului***, precum și servicii integrate de emiteră a biletelor;

Amendamentul 34

Propunere de regulament
Articolul 10 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) asigurarea luării în considerare și a gestionării eficiente și corespunzătoare a problemelor specifice ale unor state membre, cum ar fi zonele slab populate lipsite de drumuri locale alternative;

Amendamentul 35

Propunere de regulament
Articolul 10 – litera eb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(eb) garantarea, în favoarea cetățenilor, a respectării preocupărilor acestora de către procesul de planificare a TEN-T.

Amendamentul 36

Propunere de regulament Articolul 10 – litera ga (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ga) promovarea utilizării eficiente și sustenabile a infrastructurii și, dacă este necesar, creșterea capacității acesteia;

Amendamentul 37

Propunere de regulament Articolul 10 – litera h

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(h) asigurarea securității alimentării cu combustibil prin **autorizarea** folosirii unor surse energetice și sisteme de propulsie alternative și, mai ales, cu un nivel scăzut sau chiar nul al emisiilor de carbon;

(h) asigurarea securității alimentării cu combustibil prin **sprijinirea și promovarea** folosirii unor surse energetice și sisteme de propulsie alternative și, mai ales, cu un nivel scăzut sau chiar nul al emisiilor de carbon;

Amendamentul 38

Propunere de regulament Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Operatorii terminalelor de marfă se asigură că orice terminal de marfă este deschis tuturor operatorilor.

Operatorii de platforme logistice pun la dispoziție cel puțin un terminal deschis tuturor operatorilor.

Operatorii terminalelor de marfă și cei ai platformelor logistice oferă acest tip de acces, fără discriminare, și aplică tarife transparente.

(1) Operatorii terminalelor de marfă se asigură că orice terminal de marfă este deschis tuturor operatorilor.

Operatorii de platforme logistice pun la dispoziție cel puțin un terminal deschis tuturor operatorilor.

Operatorii terminalelor de marfă și cei ai platformelor logistice oferă acest tip de acces, fără discriminare, și aplică tarife transparente, **pertinente și echitabile**.

Amendamentul 39

Propunere de regulament
Articolul 14 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

***(ca) respectarea standardelor pentru
infrastructură și interoperabilitate sporită.***

Amendamentul 40

Propunere de regulament
Articolul 20 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Căile rutiere de înaltă calitate menționate la alineatul (1) litera (a) sunt cele capabile să joace un rol important în traficul de marfă și de călători pe distanțe lungi, să integreze principalele centre urbane și economice, să comunice cu alte moduri de transport și să stabilească legături între regiunile enclavizate și periferice ale NUTS 2 și regiunile centrale ale Uniunii.

(2) Căile rutiere de înaltă calitate menționate la alineatul (1) litera (a) sunt cele capabile să joace un rol important în traficul de marfă și de călători pe distanțe lungi, să integreze principalele centre urbane și economice, să comunice cu alte moduri de transport și să stabilească legături între regiunile ***montane, îndepărtate***, enclavizate și periferice ale NUTS 2 și regiunile centrale ale Uniunii.

Amendamentul 41

Propunere de regulament
Articolul 22 – litera -aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

***(-aa) consolidarea și promovarea
siguranței rutiere;***

Amendamentul 42

Propunere de regulament
Articolul 22 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) promovarea siguranței rutiere.

eliminat

Amendamentul 43

Propunere de regulament Articolul 25 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Proiectele de interes comun pentru autostrăzile maritime din cadrul rețelei transeuropene de transport pot de asemenea să includă activități care aduc beneficii mai mari și care nu sunt legate de anumite porturi, precum activitățile de îmbunătățire a performanței de mediu, punerea la dispoziție de instalații pentru spargerea gheții, activitățile care asigură navigabilitatea tot timpul anului, operațiunile de dragare, instalațiile alternative de alimentare cu combustibil, precum și optimizarea proceselor, procedurilor și a factorului uman, platformele TIC și sistemele de informare, inclusiv sistemele de gestionare a traficului și de raportare electronică.

Amendamentul

(3) Proiectele de interes comun pentru autostrăzile maritime din cadrul rețelei transeuropene de transport pot de asemenea să includă activități care aduc beneficii mai mari și care nu sunt legate de anumite porturi, precum activitățile de îmbunătățire a performanței de mediu **a transportatorilor și a infrastructurilor**, punerea la dispoziție de instalații pentru spargerea gheții, activitățile care asigură navigabilitatea tot timpul anului, operațiunile de dragare, instalațiile alternative de alimentare cu combustibil, precum și optimizarea proceselor, procedurilor și a factorului uman, platformele TIC și sistemele de informare, inclusiv sistemele de gestionare a traficului și de raportare electronică.

Amendamentul 44

Propunere de regulament Articolul 27 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) promovarea transportului pe autostrăzile maritime, inclusiv a transportului maritim pe distanțe scurte;

Amendamentul

(a) promovarea transportului pe autostrăzile maritime, inclusiv a transportului maritim pe distanțe scurte, **favorizarea dezvoltării conexiunilor cu hinterlandul și îndeosebi dezvoltarea de măsuri care să îmbunătățească performanțele ecologice ale transportului maritim, în conformitate cu cerințele aplicabile prevăzute de legislația Uniunii sau de acordurile internaționale în domeniu;**

Amendamentul 45

Propunere de regulament Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) În limitele responsabilității care le revine, statele membre și operatorii aeroportuari se asigură că orice aeroport oferă cel puțin un terminal deschis tuturor operatorilor, fără discriminare, și că aplică tarife transparente.

Amendamentul

(1) În limitele responsabilității care le revine, statele membre și operatorii aeroportuari se asigură că orice aeroport oferă cel puțin un terminal deschis tuturor operatorilor, fără discriminare, și că aplică tarife transparente, ***pertinente și echitabile***.

Amendamentul 46

Propunere de regulament Articolul 31 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) îmbunătățirea interconexiunilor multimodale ale aeroporturilor, îndeosebi cu trenurile de mare viteză și cu rețeaua metropolitană urbană;

Amendamentul 47

Propunere de regulament Articolul 31 – litera cb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(cb) planuri bazate pe măsuri de sustenabilitate și îmbunătățire a climei.

Amendamentul 48

Propunere de regulament Articolul 35 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) garantarea respectării de către interconexiunile intermodale a cerințelor

vizând accesibilitatea deplină pentru toți utilizatorii;

Amendamentul 49

Propunere de regulament Articolul 39 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) *să permită* decarbonizarea transporturilor, prin trecerea la tehnologii de transport inovatoare;

Amendamentul

(a) *să sprijine și să promoveze* decarbonizarea transporturilor, prin trecerea la tehnologii de transport inovatoare *și sustenabile*;

Amendamentul 50

Propunere de regulament Articolul 39 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) *să permită* decarbonizarea tuturor modurilor de transport, prin stimularea eficienței energetice, precum și prin introducerea unor sisteme alternative de propulsie și furnizarea unei infrastructuri corespunzătoare. Aceste infrastructuri pot include rețele și alte instalații necesare alimentării cu energie, pot ține seama de interfața infrastructură-vehicul și pot îngloba sisteme de transport inteligente;

Amendamentul

(b) *să sprijine* decarbonizarea tuturor modurilor de transport, prin stimularea eficienței energetice, precum și prin introducerea unor sisteme alternative de propulsie și furnizarea unei infrastructuri corespunzătoare. Aceste infrastructuri pot include rețele și alte instalații necesare alimentării cu energie, pot ține seama de interfața infrastructură-vehicul și pot îngloba sisteme de transport inteligente;

Amendamentul 51

Propunere de regulament Articolul 39 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) *să promoveze măsuri, cum ar fi o platformă europeană comună a transportului de călători, în vederea îmbunătățirii coordonării serviciilor*

pentru pasagerii direct conectați la infrastructură, prin furnizarea de informații mai bune, servicii standardizate de emiterie a biletelor și un sistem comun pentru reclamații;

Amendamentul 52

Propunere de regulament Articolul 39 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) să promoveze modalități eficiente de furnizare, către toți cetățenii, a unor informații accesibile și inteligibile cu privire la interconexiuni, interoperabilitate și multimodalitate;

Amendamentul 53

Propunere de regulament Articolul 40

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre și ceilalți promotori de proiecte **trebuie să se acorde atenția cuvenită** pentru **a se asigura că** infrastructura de transport **asigură un nivel ridicat** de siguranță și securitate pentru mișcările de călători și de marfă.

Statele membre și ceilalți promotori de proiecte **iau măsurile necesare** pentru **ca** infrastructura de transport **să asigure cel mai ridicat** nivel de siguranță și securitate **posibil** pentru mișcările de călători și de marfă.

Amendamentul 54

Propunere de regulament Articolul 41 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

De asemenea, **acolo unde cazul**, trebuie să se acorde **atenția cuvenită** rezistenței infrastructurii la catastrofele naturale sau provocate de om, în conformitate cu orice cerințe prevăzute de legislația relevantă a

De asemenea, trebuie să se acorde **o atenție maximă** rezistenței infrastructurii la catastrofele naturale sau provocate de om, în conformitate cu orice cerințe prevăzute

Uniunii.

de legislația relevantă a Uniunii.

Amendamentul 55

Propunere de regulament Articolul 42

Textul propus de Comisie

Statele membre și ceilalți promotori de proiecte trebuie să desfășoare evaluarea de mediu a planurilor și proiectelor, astfel cum prevede în special Directiva 85/337/CEE a Consiliului din 27 iunie 1985 privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului și Directiva 92/43/CEE din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică, precum și următoarele directive: Directiva 2000/60/CE a Parlamentului European și Consiliului din 23 octombrie 2000 de stabilire a unui cadru de politică comunitară în domeniul apei, Directiva 2001/42/CE a Parlamentului European și Consiliului din 27 iunie 2001 privind evaluarea efectelor anumitor planuri și programe asupra mediului și Directiva 2009/147/CE a Parlamentului European și Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind conservarea păsărilor sălbatice, cu scopul de a evita sau, dacă acest lucru nu este posibil, de a atenua și compensa efectele negative asupra mediului, cum ar fi fragmentarea peisajelor, etanșizarea solurilor, poluarea aerului și a apei și poluarea sonoră, precum și de a proteja biodiversitatea în mod eficace.

Amendamentul

Statele membre și ceilalți promotori de proiecte trebuie să desfășoare evaluarea de mediu a planurilor și proiectelor, astfel cum prevede în special Directiva 85/337/CEE a Consiliului din 27 iunie 1985 privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului și Directiva 92/43/CEE din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică, precum și următoarele directive: Directiva 2000/60/CE a Parlamentului European și Consiliului din 23 octombrie 2000 de stabilire a unui cadru de politică comunitară în domeniul apei, Directiva 2001/42/CE a Parlamentului European și Consiliului din 27 iunie 2001 privind evaluarea efectelor anumitor planuri și programe asupra mediului și Directiva 2009/147/CE a Parlamentului European și Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind conservarea păsărilor sălbatice, cu scopul de a evita sau, dacă acest lucru nu este posibil, de a atenua și compensa efectele negative asupra mediului, cum ar fi fragmentarea peisajelor, etanșizarea solurilor, poluarea aerului și a apei și poluarea sonoră, precum și de a proteja biodiversitatea în mod eficace. ***Pe lângă aceasta, statele membre și ceilalți promotori de proiecte evaluează concordanța proiectelor de infrastructură cu obiectivele europene de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră.***

Amendamentul 56

Propunere de regulament Articolul 43

Textul propus de Comisie

Infrastructura de transport trebuie să permită o mobilitate și o accesibilitate neîntreruptă pentru toți utilizatorii, în special pentru persoanele în vârstă, persoanele cu mobilitate redusă și călătorii cu handicap.

Amendamentul

Infrastructura de transport trebuie să permită o mobilitate și o accesibilitate neîntreruptă pentru toți utilizatorii, în special pentru persoanele în vârstă, persoanele cu mobilitate redusă și călătorii cu handicap.

Proiectarea și realizarea infrastructurilor de transport se face în funcție de nevoile utilizatorilor și permite, în plus, respectarea integrală a drepturilor pasagerilor prevăzute de dreptul Uniunii.

În acest scop, statele membre și ceilalți promotori de proiecte efectuează evaluări ex ante ale accesibilității infrastructurii și a serviciilor aferente.

Amendamentul 57

Propunere de regulament Articolul 44 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Rețeaua centrală cuprinde acele părți ale rețelei globale cu cea mai mare importanță strategică pentru realizarea obiectivelor politicii privind rețeaua transeuropeană de transport. Rețeaua centrală contribuie în special la soluționarea problemei mobilității crescânde și la dezvoltarea unui sistem de transport cu emisii reduse de carbon.

Amendamentul

(1) Rețeaua centrală cuprinde acele părți ale rețelei globale cu cea mai mare importanță strategică pentru realizarea obiectivelor politicii privind rețeaua transeuropeană de transport. Rețeaua centrală contribuie în special la soluționarea problemei mobilității crescânde, ***garantând în același timp accesibilitatea deplină pentru toți călătorii în vârstă și pentru cei cu handicap și cu mobilitate redusă, precum și la dezvoltarea unui sistem de transport cu emisii reduse de carbon.***

Amendamentul 58

Propunere de regulament

Articolul 45 – alineatul 2 – litera b – liniuța 1

Textul propus de Comisie

– disponibilitatea unor combustibili alternativi ecologici;

Amendamentul

– disponibilitatea unor combustibili alternativi ecologici **la prețuri competitive**;

Amendamentul 59

Propunere de regulament

Articolul 45 – alineatul 2 – litera c – liniuța 1

Textul propus de Comisie

– înființarea pe autostradă a unor zone de odihnă la fiecare 50 de kilometri, cu scopul, printre altele, de a oferi suficient spațiu de parcare șoferilor de vehicule comerciale, în condiții **corespunzătoare** de siguranță și securitate;

Amendamentul

– înființarea pe autostradă a unor zone de odihnă la fiecare 50 de kilometri, cu scopul, printre altele, de a oferi suficient spațiu de parcare șoferilor de vehicule comerciale, în condiții **suficiente** de siguranță și securitate;

Amendamentul 60

Propunere de regulament

Articolul 45 – alineatul 2 – litera c – liniuța 2

Textul propus de Comisie

– disponibilitatea unor combustibili alternativi ecologici;

Amendamentul

– disponibilitatea unor combustibili alternativi ecologici **la prețuri competitive**;

Amendamentul 61

Propunere de regulament

Articolul 46 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Fără a aduce atingere articolului 47 alineatele (2) și (3), statele membre trebuie să se asigure că rețeaua centrală este finalizată și că ea respectă în totalitate dispozițiile prezentului capitol până **cel**

Amendamentul

(3) Fără a aduce atingere articolului 47 alineatele (2) și (3), statele membre trebuie să se asigure că rețeaua centrală este finalizată și că ea respectă în totalitate dispozițiile prezentului capitol până la 31 decembrie 2030. **În contextul revizuirii în**

târziu la 31 decembrie 2030.

conformitate cu articolul 57, Comisia evaluează stadiul de evoluție al rețelei centrale și, dacă este necesar, poate să revină asupra acestui termen, ținând seama de orice evoluție care ar putea afecta realizarea acesteia, precum și de procesul de recuperare al noilor state membre.

Amendamentul 62

Propunere de regulament Articolul 47 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Porturile maritime indicate în partea 2 a anexei II trebuie conectate la infrastructura de transport feroviar și rutier a rețelei transeuropene de transport până *cel târziu* la 31 decembrie 2030, cu excepția cazurilor justificate corespunzător.

Amendamentul

(2) Porturile maritime indicate în partea 2 a anexei II trebuie conectate la infrastructura de transport feroviar și rutier a rețelei transeuropene de transport până la 31 decembrie 2030, cu excepția cazurilor justificate corespunzător.

Amendamentul 63

Propunere de regulament Articolul 47 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Principalele aeroporturi indicate în partea 1b a anexei II trebuie conectate la infrastructura de transport feroviar și rutier a rețelei transeuropene de transport până *cel târziu* la 31 decembrie 2050. Ținând seama de prognoza cererii de trafic, aceste aeroporturi trebuie integrate, acolo unde este posibil, în rețeaua feroviară de mare viteză.

Amendamentul

(3) Principalele aeroporturi indicate în partea 1b a anexei II trebuie conectate la infrastructura de transport feroviar și rutier a rețelei transeuropene de transport până la 31 decembrie 2050. Ținând seama de prognoza cererii de trafic, aceste aeroporturi trebuie integrate, acolo unde este posibil, în rețeaua feroviară de mare viteză.

Amendamentul 64

Propunere de regulament Articolul 49 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) După caz, coridoarele feroviare de marfă stabilite în Regulamentul (UE) nr. 913/2010, precum și coridoarele Sistemului european de management al traficului feroviar (ERTMS) ar trebui să facă parte din coridoarele rețelei centrale.

Justificare

Amendamentul oferă o garanție pentru includerea tuturor coridoarelor în rețeaua centrală, cu scopul de a nu crea bariere în calea identificării coridoarelor feroviare, rutiere sau paneuropene. Actualmente s-ar putea ca acest lucru să nu fie clar.

Amendamentul 65

Propunere de regulament

Articolul 51 – alineatul 5 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) promovează găsirea unor forme de dialog cu populațiile și teritoriile interesate pentru a evidenția și a rezolva din timp eventualele probleme asociate proiectelor de infrastructură, susținând soluții sustenabile din punct de vedere ecologic și care se bucură de acordul populației.

Amendamentul 66

Propunere de regulament

Articolul 51 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6a) Parlamentul European evaluează în fiecare an stadiul de avansare al coridoarelor rețelei centrale și acțiunile întreprinse de coordonatori, solicitându-le, totodată, măsuri și inițiative.

Amendamentul 67

Propunere de regulament Articolul 51 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

(7) Fără a aduce atingere procedurilor aplicabile prevăzute în dreptul Uniunii și în legislațiile naționale, Comisia **poate solicita** avizul coordonatorului european în ceea ce privește analizarea cererilor de finanțare de către Uniune a coridoarelor rețelei centrale de care este responsabil coordonatorul european.

Amendamentul

(7) Fără a aduce atingere procedurilor aplicabile prevăzute în dreptul Uniunii și în legislațiile naționale, Comisia **solicită** avizul coordonatorului european în ceea ce privește analizarea cererilor de finanțare de către Uniune a coridoarelor rețelei centrale de care este responsabil coordonatorul european.

Amendamentul 68

Propunere de regulament Articolul 53 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Pentru fiecare coridor al rețelei centrale, statele membre în cauză, în colaborare cu platforma de coridor, întocmesc și notifică Comisiei un plan de dezvoltare a coridorului în termen de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament. Acest plan trebuie să includă, în special:

Amendamentul

(1) Pentru fiecare coridor al rețelei centrale, statele membre în cauză, **împreună cu coordonatorul european și** în colaborare cu platforma de coridor, întocmesc și notifică Comisiei un plan de dezvoltare a coridorului în termen de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament. **Coordonatorul european sprijină statele membre în implementarea planului de acțiune și în asigurarea implementării la timp a coridorului.** Acest plan trebuie să includă, în special:

Amendamentul 69

Propunere de regulament

Articolul 53 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) obiectivele pentru coridorul rețelei centrale, în special în ceea ce privește performanța exprimată ca și calitate a serviciului, capacitatea și conformitatea acestuia cu cerințele stabilite în capitolul II;

Amendamentul

(b) obiectivele pentru coridorul rețelei centrale, în special în ceea ce privește performanța exprimată ca și calitate, **accesibilitate și siguranță** a serviciului, capacitatea și conformitatea acestuia cu cerințele stabilite în capitolul II;

PROCEDURĂ

Titlu	Dezvoltarea rețelei transeuropene de transport		
Referințe	COM(2011)0650 – C7-0375/2011 – 2011/0294(COD)		
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	TRAN 15.11.2011		
Aviz emis de către Data anunțului în plen	IMCO 15.11.2011		
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Sergio Gaetano Cofferati 24.1.2012		
Examinare în comisie	20.6.2012	6.9.2012	10.10.2012
Data adoptării	11.10.2012		
Rezultatul votului final	+: -: 0:	32 0 2	
Membri titulari prezenți la votul final	Pablo Arias Echeverría, Adam Bielan, Jorgo Chatzimarkakis, Sergio Gaetano Cofferati, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia de Campos, Vicente Miguel Garcés Ramón, Louis Grech, Mikael Gustafsson, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Iliana Ivanova, Edvard Kožušník, Hans-Peter Mayer, Gesine Meissner, Sirpa Pietikäinen, Phil Prendergast, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Gino Trematerra, Barbara Weiler		
Membri supleanți prezenți la votul final	Regina Bastos, Ildikó Gáll-Pelcz, María Irigoyen Pérez, Olle Schmidt, Olga Sehnalová, Kyriacos Triantaphyllides, Kerstin Westphal		